

DIN EN ISO 3964

ICS 11.060.25

Ersatz für
DIN 13940-1:1990-04**Zahnheilkunde –
Kupplungsmaße für Handstückverbindungen (ISO 3964:2016);
Deutsche Fassung EN ISO 3964:2016**

Dentistry –
Coupling dimensions for handpiece connectors (ISO 3964:2016);
German version EN ISO 3964:2016

Médecine bucco-dentaire –
Dimensions d'accouplement pour pièces à main dentaires (ISO 3964:2016);
Version allemande EN ISO 3964:2016

Gesamtumfang 19 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3964:2016) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 106 „Dentistry“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT) ist hierfür der Arbeitskreis NA 014-00-05-06 AK „HKL-Systeme“ im Arbeitsausschuss NA 014-00-05 AA „Dentale Ausrüstung“ zuständig.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1942	siehe	DIN EN ISO 1942
ISO 2768-1	siehe	DIN ISO 2768-1
ISO 2768-2	siehe	DIN ISO 2768-2
ISO 14457	siehe	DIN EN ISO 14457

Änderungen

Gegenüber DIN 13940-1:1990-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Aufnahme der Begriffe „Kupplungsmaß“ und „Kupplungssystem“;
- b) Aufnahme von vier Typen unter „Einteilung“;
- c) weitere Typenunterscheidung der Kupplungssysteme:
 - mit und ohne Lichtversorgung;
 - mit interner oder externer Luft- und Wasserversorgung (Spray);
- d) verbesserte technische Zeichnungen.

Frühere Ausgaben

DIN 13940: 1973-06, 1980-10
DIN 13940-1: 1990-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1942, *Zahnheilkunde — Vokabular*

DIN EN ISO 14457, *Zahnheilkunde — Handstücke und Motoren*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

DIN ISO 2768-2, *Allgemeintoleranzen; Toleranzen für Form und Lage ohne einzelne Toleranzeintragung*

— Leerseite —

Deutsche Fassung
**Zahnheilkunde —
Kupplungsmaße für Handstückverbindungen
(ISO 3964:2016)**

Dentistry —
Coupling dimensions for handpiece connectors
(ISO 3964:2016)

Médecine bucco-dentaire —
Dimensions d'accouplement pour pièces
à main dentaires
(ISO 3964:2016)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 7. August 2016 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort.....	3
Vorwort.....	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Einteilung.....	5
5 Anforderungen.....	6
5.1 Allgemeines.....	6
5.2 Maße.....	6
5.3 Kupplungskraft.....	14
6 Probenahme.....	14
7 Prüfverfahren.....	15
7.1 Maße.....	15
7.2 Kupplungskraft.....	15